

Nederlands

# Noodgeval? Bel 112

Heb je dringend brandweer, ambulance of politie nodig? Bel dan 112. Dat noodnummer is 24/7 gratis bereikbaar.

**112 bel je bij een noodgeval.** Bijvoorbeeld een brand, inbraak of hartaanval. Is het niet dringend? Dan bel je naar de lokale brandweer, politie of je huisarts. Sla die nummers op in je gsm.

De operators van 112 in Vlaanderen spreken Nederlands. In Brussel spreken ze ook Frans.

## Gesprekstips

Vermeld zeker de volgende info:

- Wat is de locatie?
- Wat is er gebeurd?
- Zijn er gewonden?

Blijf aan de lijn. De operator vertelt je wat de volgende stappen zijn.

## Noodnummers in België

- **112** voor noodgevallen waarbij je brandweer of ambulance nodig hebt - [www.112.be](http://www.112.be)
- **101** voor dringende politiehulp
- **116 000** als je kind vermist is (of als je bang bent dat dit zal gebeuren) - [www.childfocus.be](http://www.childfocus.be)
- **1712** (ma t/m vr van 9-17u) bij anonieme vragen over geweld, voor slachtoffers, daders en getuigen - [www.1712.be](http://www.1712.be)
- **1813** als jij of iemand in je omgeving denkt aan zelfdoding - [www.zelfmoord1813.be](http://www.zelfmoord1813.be)
- **106** voor een anoniem gesprek over kleine of grote zorgen - [www.teleonthaal.be](http://www.teleonthaal.be)
- **102** (16-22u) je kind kan dit nummer bellen als het anoniem wil praten - [www.awel.be](http://www.awel.be)

(bron: sos112.be)

## KLASSE

**Nederlands leren?** Zoek waar jij terecht kan op [www.integratie-inburgering.be/nederlands-leren-en-oefenen](http://www.integratie-inburgering.be/nederlands-leren-en-oefenen). Of vraag het op de school van je kind. Woon je in Brussel? Surf dan naar [www.huisnederlandsbrussel.be/leren-oefenen](http://www.huisnederlandsbrussel.be/leren-oefenen).

Español

# ¿Una emergencia? Llama al 112

¿Necesitas urgentemente los bomberos, una ambulancia o la policía? Llama al 112. Este número está disponible 24/7 gratuitamente.

**Llama al 112 en caso de emergencia.** Por ejemplo un incendio, un robo o un ataque de corazón. ¿No es urgente? En tal caso llama a los bomberos locales, la policía local o a tu médico de familia. Guarda estos números en tu teléfono móvil.

Los operadores del 112 en Flandes hablan neerlandés. En Bruselas también hablan francés.

## Consejos para la conversación

Menciona siempre la siguiente información:

- ¿cuál es el lugar?
- ¿qué pasó?
- ¿hay heridos?

Mantente en línea. El operador te indicará cuáles son los siguientes pasos.

## Números de emergencia en Bélgica

- **112** para emergencias que requieran los bomberos o una ambulancia - [www.112.be](http://www.112.be)
- **101** para asistencia policial urgente
- **116 000** si ha desaparecido tu hijo (o si tienes miedo de que esto suceda) - [www.childfocus.be](http://www.childfocus.be)
- **1712** (lun-vier de 9-17 h.) para preguntas anónimas sobre violencia, para víctimas, autores y testigos - [www.1712.be](http://www.1712.be)
- **1813** si tú o alguien de tu entorno piensa en suicidarse - [www.zelfmoord1813.be](http://www.zelfmoord1813.be)
- **106** para una conversación anónima sobre problemas grandes o pequeños - [www.teleonthaal.be](http://www.teleonthaal.be)
- **102** (16-22 h.) tu hijo puede llamar este número si quiere hablar de manera anónima - [www.awel.be](http://www.awel.be)

(fuente: sos112.be)

## KLASSE

¿Quieres aprender el neerlandés? Busca dónde puedes hacerlo en [www.integratie-inburgering.be/nederlands-leren-en-oefenen](http://www.integratie-inburgering.be/nederlands-leren-en-oefenen). O preguntalo en el colegio de tu hijo. ¿Vives en Bruselas? Navega a [www.huisnederlandsbrussel.be/leren-oefenen](http://www.huisnederlandsbrussel.be/leren-oefenen).